



Dom Polski „Syrena”

1325 Stud Road, Rowville, VIC.

Tel/Fax: (03) 9795-0522

E-mail: edpa@bigpond.com

www.polishclubrowville.org.au



BIULETYN INFORMACYJNY

Stowarzyszenia Polaków Wschodnich Dzielnic Melbourne

Maj / Czerwiec 2016 Nr. 2 / 171

Redaguje: Iga Pluta

Myśl miesiąca

Nadzieja pomaga iść naprzód;
wytrwałość stać,
a odwaga – wracać.

Władysław Grzeszczyk

Z Kącika Prezesa.

Wszystkim Matkom w dniu ich dorocznego Święta składam serdeczne życzenia dobrego zdrowia, wytrwałości w wychowaniu swoich pociech, zadowolenia w poczynaniach a także spełnienia wszystkim marzeń. Niech Wasza troska i trud poświęcony dla Rodziny przyniesie radość, dobre samopoczucie i zadowolenie.

Serdeczne życzenia i gratulacje składam również naszym członkom Stowarzyszenia Państwu Krysi i Januszowi Kaczmarek z okazji ich Złotego Jubileuszu Małżeństwa.

Życzymy im zdrowia, radości i spokoju na następne lata wspólnej podróży aby mogli nadal służyć przykładem i pokazać światu jak należy kochać i wzajemnie dbać o siebie.

Było nam miło, że wydarzenie to celebrowali w Domu Polskim. Pani Małgosia, ich córka wraz ze swoją rodziną wykazała dużo kunsztu i pomysłowości w przygotowaniu sali oraz programu całej uroczystości.

Przy okazji swojego Jubileuszu Państwo Kaczmarek przekazali również na Dom Polski dotację w wysokości \$500. Serdecznie dziękujemy.

10-go kwietnia odbył się w Domu Polskim koncert pieśni religijnej. Wykonawcami byli chór i soliści z polskich kościołów adwentystycznych w Melbourne. Wspaniale

przygotowany koncert a wolne datki zebrane w czasie koncertu przekazane zostały na pokrycie kosztów leczenia dla Piotrusia Stycznia. Dziękujemy organizatorom za dobre serce i ich chęci niesienia pomocy potrzebującym. Chciałem zaznaczyć, że koncerty tego rodzaju są coroczną tradycją, a dochód przeznaczony jest jeśli nie na potrzeby Domu Polskiego to dla osób, które tej pomocy potrzebują bardziej.

Do datków z koncertu dołączyła się Pani Patrycja, która prowadzi naszą restaurację i podarowała pączki sprzedawane w czasie przerwy koncertu (\$300) oraz dotacja Stowarzyszenia Domu Polskiego w wysokości \$1000. W sumie przekazano \$3,650. Mamy nadzieję, że ten niewielki wkład naszej polskiej społeczności pomoże tej wspaniałej Rodzinie w borykaniu się z trudnościami związanymi z leczeniem dziecka.

Są wśród nas osoby, które narzekają, że nie sprowadzamy artystów z Polski. W niedzielę 24-go kwietnia odbył się koncert pianistyczny Artura Dudkiewicza, na program recitalu złożyły się autorskie mazurki inspirowane polską muzyką ludową oraz europejską muzyką klasyczną. Szkoda tylko, że uczestniczyło w tym koncercie zaledwie kilkadziesiąt osób. Dobrze, że ten fakt nie przeszkodził we wspaniałej oprawie i atmosferze wieczoru.

W najbliższym okresie tj 7-go maja odbędzie się bal matki, którego szczególnym gościem będzie Hon. Alan Tudge, MP Minister Human Services a w programie artystycznym wystąpią Łowiczaki – dziecięca grupa polskich tańców ludowych i Łowicz w

prezentacji wiązanki tańców kaszubskich. Następnym planowanym wydarzeniem w Domu Polskim Syrena w dniu 24-go czerwca jest Zabawa Zimowa na której grał będzie zespół włoski Romanza.

Serdecznie zapraszamy na obydwie zabawy.

Zygmunt Bieliński

Z życia Klubu Seniora

Jednym z wydarzeń w spotkaniach Klubu Seniora było przybliżenie obecnym a dla wielu przypomnienie barwnej postaci Hanki Ordonówny – piosenkarki, aktorki, poetki lat międzywojennych. Jej właściwe nazwisko to Maria, Anna Pietruszyńska. Występowała w wielu filmach, teatrach i kabaretach w Polsce i zagranicą. W filmie „Szpieg” wykonała piosenkę do słów Juliana Tuwima „Miłość ci wszystko wybaczy”, która stała się przebojem lat międzywojnia. Inne filmy z udziałem Ordonówny to m.in. „Niewolnica miłości”, „Parada Warszawy”. Grała też w filmach austriackich i francuskich.

Już na początku okupacji, bo w roku 1939 została uwięziona na Pawiaku – okrutnym więzieniu niemieckim, z którego wydostał ją mąż hrabia Michał Tyszkiewicz. Wkrótce, bo w latach 1940-41 zostali obydwójce zaaresztowani przez NKWD i wywiezieni do sowieckich łagrów, w których nasiliła się u niej choroba gruźlica płuc. Na mocy układu Sikorski – Majski została zwolniona jak tysiące innych Polaków i jeszcze w Rosji zaczęła opiekować się samotnymi dziećmi i jako ich opiekunka udała się z II Korpusem Polskim, dowodzonym przez gen. Władysława Andersa na Bliski Wschód, ratując je od niechybnej śmierci. Mimo choroby dawała wówczas koncerty dla żołnierzy w ramach teatru wojskowego obok znanych nam nazwisk jak Gwidon Borucki, czy Renata Bogdańska.

Zmarła na gruźlicę płuc w Bejrucie w 1950 roku. Dopiero po 40 latach jej trumnę z prochami sprowadzono do Polski na cmentarz na Powązkach.

Mini-Koncert rozpoczęły piosenki Ordonówny „Miłość ci wszystko wybaczy”, „Na pierwszy znak” w wykonaniu Grażyny Krajewskiej oraz inne. Drugim wykonawcą tych pięknych piosenek o miłości był Stanisław Jakubicki. Obydwójgu piosenkarzom akompaniował pianista Roman Syrek.

Natomiast wiersze – miniatury Marii Pawlikowskiej – Jasnorzewskiej, jak „Portret”

Usta twoje: ocean różowy

Spojrzenie: fala wzburzona

A twoje szerokie ramiona:

Pas ratunkowy...

oraz wiersz Małgorzaty Hillar „Poziomka”

Gdybyś był blisko dałabym ci tę pierwszą
poziomkę

Mówiłabym weź najmilszy to jest kropla
słońca.

Ty jesteś daleko a poziomka ma kształt łyzy...
stały się finałową częścią mini-Koncertu.

K.M.

Wieści ze szkoły

Witam serdecznie w kąciku szkolnym i zapraszam na przegląd ostatnich wydarzeń. W sobotę 16 kwietnia spotkaliśmy się po raz pierwszy w szkole sobotniej po świątecznej przerwie. Po skończonych zajęciach nauczyciele, uczniowie i rodzice naszej szkoły wzięli udział w pikniku charytatywnym organizowanym przez klub sportowy „White Star” w Dandenong, którego celem było zebranie funduszy potrzebnych na leczenie Piotrusia Stycznia. Serdecznie dziękuję rodzicom za wolne datki przekazane dla Piotrusia, dzięki temu na pikniku w imieniu szkoły mogliśmy ofiarować Joli Styczeń kwotę w wysokości \$500.

Pierwsze miesiące nauki były bogate w wydarzenia zarówno dla dzieci i jak i dla rodziców. Na początku marca wybrany został nowy Komitet Rodzicielski w składzie:

Przewodnicząca – Sylwia Michalska
Zastępca- Justyna Rejman i Justyna Arbon
Skarbnik- Kinga Hansdorfer
Sekretarz- Renata Suwara
Członkowie- Marta Szczykutowicz, Anna Lampa, David Wiatr, Kamila Bieliński, Mirek Bieliński, Piotr Bara, Małgosia Kaziukajtis, Darek Kamiński, Mariusz Madej, Edyta Grzyb, Waldemar Grzyb, Milada Kessling, Jola Najder, Krystyna Waryło.

Komitet Rodzicielski energicznie rozpoczął swoją działalność i podjął decyzję, że w tym roku będziemy kontynuować smażenie kiełbasek dla dzieci i każda rodzina będzie odpowiedzialna przynajmniej za jeden dyżur w roku.

Ważnym wydarzeniem był udział naszych dzieci w Konkursie na Najpiękniejszą Pisanekę organizowanym przez radio SBS przed Świętami Wielkanocnymi. W związku z tym w sobotę 11 marca odbyły się w naszej szkole warsztaty plastyczne związane z symbolami i zwyczajami wielkanocnymi. Wszyscy uczniowie przygotowali piękne prace na konkurs – pisaneki wielkanocne wykonane różnymi technikami. Niedawno otrzymaliśmy wspaniałą wiadomość -nasza szkoła zajęła w konkursie pierwsze miejsce, brawa dla wszystkich dzieci.

Na zakończenie kilka słów o naszej szkole. Aktualnie do szkoły w Rowville zapisanych jest 82 uczniów i można powiedzieć, że jesteśmy największą szkołą prowadzącą naukę języka polskiego w Wiktorii. W programie zaplanowane mamy ciekawe scenariusze lekcji, naukę piosenek, gry i zabawy ruchowe dla najmłodszych dzieci. Grono pedagogiczne, które tworzy koordynator, 7 nauczycieli oraz dwóch

katechetów jest bardzo zgrane, życzliwe i kreatywne, co sprawia że w szkole panuje przyjazna i rodzinna atmosfera.

Koordynator szkoły
Beata Bara

Coś na wesoło



Śniadanie

Pani w szkole pyta dzieci, co jadły na śniadanie. Jasio się zgłasza i mówi:

- ◆ Drożdżówkę z dżemem.
 - ◆ No to idź, napisz to na tablicy.
- Jasio pomyślał i mówi :
- ◆ Nie, coś mi się pomyliło, jednak jadłem kromkę z makiem.

Woda

- ◆ Jasiu, dlaczego wnosisz to wiadro z wodą do sypialni? – pyta mama.
- ◆ Bo tata prosił, żeby go o piątej po cichu obudzić....

Przeziębienie

- ◆ Proszę coś na przeziębienie.
- ◆ Dla kogo ma być ten preparat?
- ◆ Dla dziecka.
- ◆ W jakim wieku?
- ◆ Dwadzieścia lat.....



Kalendarz Imprez

- 7/5 godz. 19:30 Bal Matki
- 14/5 godz. 20:00 Black and White Ball - Łowicz
- 25/6 godz. 19:30 Zabawa Zimowa

Od Redakcji

Materiały do następnego wydania należy składać do 20-go Czerwca. (igapluta@gmail.com)
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów oraz ogłoszeń zamieszczanych w Biuletynie. Przed wysłaniem tekstu do redakcji prosimy o sprawdzenie go na przypadkowe błędy ortograficzne i interpunkcyjne.

Zapraszamy na stronę internetową

<http://polishclubrowville.org.au/>

OGŁOSZENIA!

Federacja Polskich Organizacji w Wiktorii zaprasza do



korzystania z programów i usług skierowanych do osób starszych lub niepełnosprawnych (Ośrodki Zajęć Dziennych w Box Hill, Brunswick, Oakleigh i Rowville). Przyjacielskie Wizyty, Teledink, Grupa Opiekunów oraz Program Pomocy dla Osób Starszych w domu wraz z rozbudowaną opcją brokerage. Również zapraszamy wszystkie osoby chcące nauczyć się języka polskiego - prowadzimy zajęcia dla dzieci i dla dorosłych. Od tego roku zaczyna pracę Grupa Kobiet.

Adres biura: Level 3, Suite 305, 3 Chester St, Oakleigh VIC 3166

Telefon: 03 9569 4020 fax: 03 9569 4780

Biuro jest czynne, od poniedziałku do piątku w godzinach od 9-tej rano do 5-tej po południu.

Dyrekcja i pracownicy Biura Opieki Federacji Polskich Organizacji w Wiktorii

Australijsko Wielokulturowe Biuro Usług Społecznych



Wychodząc na przeciw potrzebom osób starszych, ich opiekunów, oraz pochodzącym z poza Australii mieszkańcom Wiktorii, Australijsko Wielokulturowe Biuro Usług Społecznych

oferuje szeroki wachlarz usług pomocowych i wspierających.

Oferujemy:

- pomoc i opiekę w domu w ramach programu HACC
- pomoc w uzyskaniu dostępu do odpowiednich usług
- pomoc w załatwianiu spraw urzędowych.
- Wsparcie w postaci odwiedzin wolontariuszy w domach lub domach opieki
- pomoc w uzyskaniu informacji na temat przysługujących usług form pomocy
- kursy języka angielskiego
- kursy komputerowe dla seniorów
- kursy umożliwiające podjęcie pracy z osobami starszymi (Certificate III in Aged Care oraz Certificate III in Home and Community Care).
- udział w klubach seniora - Planing Activity Group. (Sunshine, Geelong)
- pomoc dla opiekunów w postaci uczestnictwa ich podopiecznych w programie dziennej opieki zastępczej – Respite. (Pascoe Vale, Wantirna, Wantirna South)

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numerem telefonu **9689 9170**.

B.J. RELIABLE JOBS

Electrical Services

REC 12464



ALL HOURS

9769 5515



John Bratek

Mob: 0412 140 520

Taylor & Preston Lawyers

VIC & NSW

Family Law (*Prawo rodzinne*)

Personal Injury TAC (*wypadki samochodowe*)

Workcover (*wypadki w pracy i odszkodowania*)

Criminal Law (*prawo karne*)

Employment Law (*prawo w pracy*)

Wills (*Testamenty*)

Kontakt: Jeremy Williams

0421 043 969 (7 dni w tygodniu 7-23 godziny)

lub Anita Batorowicz

(03) 9017 4665

www.taylorpreston.com.au

Artur Stuart LeGAL

Artur Mirecki (Stuart)

Barrister & Solicitor

Mówimy po polsku.

Tel: 0433 956 677

www.arturstuart.com.au

Oferujemy najniższe ceny nowych samochodów

Mitsubishi i Kia

zadzwoń a przekonasz się.

Tel: 0438 046 211

Wszystkim Matkom w dniu ich dorocznego Święta składam serdeczne życzenia dobrego zdrowia i wytrwałości w wychowaniu swoich pociech.

